

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR ASSISTANT DE MANAGER
--

**EXPRESSION ET CULTURE – ITALIEN
LANGUE A**

SESSION 2019

Durée : 2 heures

Coefficient : 1

Matériel autorisé : dictionnaire unilingue.
Tout autre document ou matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous :
- qu'il correspond à votre spécialité
- qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS ASSISTANT DE MANAGER	SESSION 2019
E21 – Culture et Expression : ITALIEN LANGUE A	Durée : 2 heures
Code sujet : ALLVEA-ITA	Page 1 sur 3

AbbVie apre le porte allo smart working

- AbbVie apre le porte allo smart working. Nei prossimi mesi, a partire dal 1° ottobre, i dipendenti degli uffici commerciali dell'azienda biofarmaceutica potranno fare ricorso su base volontaria per due volte al mese al lavoro "agile", svolto in un luogo diverso dai locali dell'azienda, grazie alla dotazione di idonei¹ strumenti informatici. Lo smart working viene avviato in via sperimentale per un anno, al termine del quale le parti² potranno valutarne l'efficacia, definire nuove modalità e dettagli in merito alla successiva applicazione. In base all'accordo sottoscritto con le rappresentanze sindacali, i dipendenti potranno utilizzare la giornata di smart working a settimane alterne e in totale due volte al mese. [...]
- 5 L'introduzione dello smart working rappresenta un importante tassello che va aggiungersi al robusto e articolato sistema di welfare aziendale offerto da AbbVie ai dipendenti, in continua evoluzione per meglio rispondere alle esigenze di ciascuno. [...]
- 15 Fabrizio Greco amministratore delegato di AbbVie Italia ha così commentato l'intesa raggiunta: "Lo smart working rappresenta un ulteriore passo avanti nella direzione di misure volte a facilitare la conciliazione vita professionale e privata e verso forme sempre più innovative e dinamiche di organizzazione del lavoro per favorire una maggiore competitività. [...] L'azienda – ha aggiunto Greco – intende proseguire sulla strada di una forte attenzione al benessere e alla crescita dei dipendenti, che ha portato AbbVie a collocarsi tra le top 10 nella classifica Best Workplaces sia in Italia che in Europa dove [...] si conferma la prima società nel settore biotecnologie e prodotti farmaceutici". [...] In Italia l'azienda conta circa 1.300 dipendenti, di cui 800 nello stabilimento di Campoverde di Aprilia (LT).
- 20 "Il lavoro agile – ha osservato infine Manuela Vacca Maggiolini, direttore risorse umane di AbbVie Italia – consente di ottimizzare i tempi degli spostamenti³ a vantaggio della qualità della vita e di una maggiore disponibilità di momenti per sé e le esigenze familiari. Nel contempo si tratta di una modalità di lavoro innovativa, collaborativa e dinamica, che è focalizzata sui risultati e improntata alla fiducia e alla trasparenza nei rapporti lavorativi. Riteniamo per questo che possa costituire per AbbVie un'importante opportunità per favorire un'organizzazione del lavoro funzionale ed efficiente e contribuire a una migliore conciliazione lavoro – vita privata."
- 25 30

www.lastampa.it, 20 luglio 2018

¹ idoneo = *adapté*

² le parti = *l'employé et l'employeur*

³ lo spostamento = *le déplacement*

BTS ASSISTANT DE MANAGER	SESSION 2019
E21 – Culture et Expression : ITALIEN LANGUE A	Durée : 2 heures
Code sujet : ALLVEA-ITA	Page 2 sur 3

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I – COMPRÉHENSION

(10 points)

Rédiger **en français** le compte rendu de ce texte (160 mots, +/-10 %).

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés.

II – EXPRESSION

(10 points)

Rédiger **en italien** le courrier suivant.

Vous êtes Patrizio/Patrizia Marinella, assistant(e) de manager dans le groupe AbbVie S.r.l. dont le siège se trouve au n° 52 de la rue Pontina, à Campoverde di Aprilia (code postal 04 011).

Votre manager, M. Paolo Masiello, vous charge de rédiger une circulaire destinée à l'ensemble du personnel pour l'informer de la mise en place du smart working dans l'entreprise.

Vous présenterez les modalités de ce dispositif ainsi que ses avantages. Vous indiquerez aussi les compétences requises et les qualités humaines nécessaires.

Par ailleurs, vous les inviterez à présenter leur candidature au directeur des ressources humaines en motivant leur choix.

Si leur candidature est retenue, ils participeront à un entretien individuel, suivi d'une formation de groupe, qui se déroulera au sein même du siège de la société (précisez la date).

Formules d'usages.

BTS ASSISTANT DE MANAGER	SESSION 2019
E21 – Culture et Expression : ITALIEN LANGUE A	Durée : 2 heures
Code sujet : ALLVEA-ITA	Page 3 sur 3